



# **KAREN REFUGEE COMMITTEE**

## **NEWSLETTER & MONTHLY REPORT**

**DECEMBER, 2014**

# Map Of Karen Refugee Camps 2014



**Karen Refugee Committee**  
**Newsletter and Activities Report**  
**December, 2014**

Dear all Readers,

First of all, wishing you all peace and prosperity!

December is the last month of the year and now we are beginning to enjoy the good weather without uninviting cloud and the welcoming of the sunshine of the sky. The chilling dew and moist block the beautiful morning which make us uncomfortable to experience and enjoy the dancing morning. This is the moment where everyone is eagerly waiting to see the happy face of the sun. This is also the time where everyone is expecting to see their love ones who have resettled to other countries and want to come back to see their remaining members of the family in refugee camps. However, these good days have gone unnoticed and yet unstoppable. But we believe that someday, this opportunity will come to us again as we await to see each other. How much would be wonderful if we have not been separated by this vast world and again this is our destiny that we have to accept this truth.

Another good news that we see and experience is the birthday of our beloved Majesty the King of Thailand who is completed 87 years of age. We are happy to see that His Majesty was in good and stable health on his special birthday. From our refugee part, we are happy to welcome His Majesty birthday and able to wish him during this important event. We acknowledge that, His Majesty the King has been kind and generous not only the people of Thais but also to the people in need, especially the refugees in which we are now enjoying the shelter in his kingdom. We hope that, our future will not remain as refugee forever, but as a free people who will return to the land where we belong.

Let's continue to have hope, a living hope that will enable us to reach our dream.

## **Monthly Activities Report December– 2014**

- 2/12/2014 – KRC's Chair and Secretary attended the closing ceremony of Vocational Training at Mae Ra Moe and Mae La Oo camps. The program was also attended by the authorities of Vocational Training College from Maesariang, Ratchburi and Kanchanaburi
- 5/12/2014 – KRC's Joint Secretary, Health and Livelihood Coordinators attended the celebration program of Thai's King Birthday at Umphiem camp.
- 11-12/12/2014 - KRC's Secretary attended the closing ceremony of Vocational Training at Umphium and Nu Poh camps. The program was also attended by the authorities of Vocational Training College from Tak Province, camp's concerned authorities and camp committees were also participated.
- 16/12/2014 – KRC's Secretary attended KRC-VT annual meeting.
- 17-18/12/2014 – KRC's Joint Secretary attended ADRA (VTPT) annual meeting at ADRA office, Mae Sod.
- 20/12/2014 – KRC's Secretary attended New Year Celebration organized by DKBA near Pho Phrak Township.
- 30/12/2014 – KRC's Secretary attended CIDKP committee's meeting and Pa An district level meeting in relation to health and livelihood for IDP and refugee's preparedness.

## **NGO Supporters**

**TBC** – The Border Consortium. Supports with food and shelter material. TBC also supports with warm clothing for refugees. TBC coordinates with the Camp Management Program to help with administration and management capacity in all seven camps. TBC provides KRC with administrative and organizational support and helps with staff remuneration.

**ADRA** – Adventist Development and Relief Agency. Starting January 2011, ADRA assumed responsibility for vocational training formerly implemented by ZOA in all seven camps.

**WEAVE** – Promotes women and children's education and self-reliance, focusing on household issues to help women achieve more power, rights, and opportunities in refugee communities.

**PU-AMI** – Premiere Urgency - Aide Medical International. Supports medical and health facilities.

**ARC** – American Refugee Committee. Supports medical and health facilities.

**M.I.** – Malteser International, formerly MHD – Supports medical and health facilities.

**World Education** – Support for the Institute of Higher Education.

**TOPS** – Supports educational facilities and nurseries.

**COERR** – Catholic Office for Emergency Relief and Refugees. Food and educational support.

**EVI** – Involved with care and support for extremely vulnerable individuals.

**H.I.** – Handicap International. Supports handicapped refugees with prostheses and rehabilitation. It also organizes annual sporting events for the handicapped.

**UNHCR** – United Nations High Commissioner for Refugees. Supports registration process, protection, and ultimate safe repatriation. It is currently helping with resettlement issues.

**SMRU** – Shoklo Malaria Research Unit. Supports malaria control, prevention, and treatment.

**SVA** – Supports libraries in the camps.

**PPAT** – Planned Parenthood Association of Thailand. Supports family planning and preventive education in refugee camps.

**SOLIDARITIES** – Supports Burmese refugees in the camp to address sanitation issues.

**RIGHT TO PLAY** – Supports children's physical activities and sports.

**Address:** P.O. Box 5

Mae Sot, Tak 63110

Thailand

**Tel:** (055) Intl: +66 55 532 947

**Fax:** (055) Intl: +66 55 546 869

**E-mail:** [krc.academic@gmail.com](mailto:krc.academic@gmail.com)

### Camp Population Report Demember - 2014

#### Register people in 7 camps

Camps	No. of families	Age				Total Pop.	Gender	
		18 UP	5 yrs - 17 yrs	6 months - 4 yrs	<6months		Male	Female
Mae La	3,666	9,184	6,844	2,041	922	<b>18,991</b>	9,041	9,950
Umphiem	2,963	5,787	2,866	1,955		<b>10,608</b>	5,770	4,838
Nu Po	1,356	2,929	1,858	948	70	<b>5,805</b>	2,763	3,042
Mae La Oon	1,342	3,145	2,162	1,127	186	<b>6,620</b>	3,308	3,312
Mae Ra Moe	1,215	2,896	2,118	1,097	185	<b>6,296</b>	3,135	3,161
Htam Hin	848	1,857	1,172	535	162	<b>3,726</b>	1,864	1,862
Don Yang	438	1,085	757	312	15	<b>2,169</b>	1,027	1,142
<b>Total</b>	<b>11,828</b>	<b>26,883</b>	<b>17,777</b>	<b>8,015</b>	<b>1,540</b>	<b>54,215</b>	<b>26,908</b>	<b>27,307</b>

#### Unregister people in 7 camps

Camps	No. of families	Age				Total Pop.	Gender	
		18 UP	5 yrs - 17 yrs	6 months - 4 yrs	<6months		Male	Female
Mae La	3,843	13,099	7,198	2,201	389	<b>22,887</b>	11,564	11,323
Umphiem	5,526	10,765	3,083	2,253		<b>16,101</b>	8,338	7,763
Nu Po	843	909	804	342		<b>2,055</b>	963	1,092
Mae La Oon	617	2,123	1,773	598	74	<b>4,568</b>	2,253	2,315
Mae Ra Moe	953	3,082	2,014	845	145	<b>6,086</b>	3,085	3,001
Htam Hin	130	596	529	187	37	<b>1,349</b>	639	710
Don Yang								
<b>Total</b>	<b>11,912</b>	<b>30,574</b>	<b>15,401</b>	<b>6,426</b>	<b>645</b>	<b>53,046</b>	<b>26,842</b>	<b>26,204</b>

#### New Arrival in 7 camps

Camps	No. of families	Age				Total Pop.	Gender	
		18 UP	5 yrs - 17 yrs	6 months - 4 yrs	<6months		Male	Female
Mae La								
Umphiem		291	58	51		<b>400</b>	231	169
Nu Po								
Mae La Oon	8	117	67	20		<b>204</b>	112	92
Mae Ra Moe								
Htam Hin								
Don Yang	52	297	170	49	2	<b>518</b>	288	230
<b>Total</b>	<b>60</b>	<b>705</b>	<b>295</b>	<b>120</b>	<b>2</b>	<b>1,122</b>	<b>631</b>	<b>491</b>

Pre-Screening People in 7 camps								
Camps	No.of families	Age				Total Pop.	Gender	
		18 UP	5 yrs - 17 yrs	6 months - 4 yrs	<6months		Male	Female
Mae La								
Umphiem								
Nu Po	1,452	2,508	1,232	337		4,077	2,050	2,027
Mae La Oon								
Mae Ra Moe								
Htam Hin	671	1,556	690	367	71	2,684	1,407	1,277
Don Yang	127	379	215	49	4	647	322	325
<b>Total</b>	<b>2,250</b>	<b>4,443</b>	<b>2,137</b>	<b>753</b>	<b>75</b>	<b>7,408</b>	<b>3,779</b>	<b>3,629</b>

Number of PAB People in 7 camps								
Camps	No.of families	Age				Total Pop.	Gender	
		18 UP	5 yrs - 17 yrs	6 months - 4 yrs	<6months		Male	Female
Mae La								
Umphiem								
Nu Po								
Mae La Oon	29	167	31	19	2	219	121	98
Mae Ra Moe	75	396	197	92	16	701	381	320
Htam Hin								
Don Yang								
<b>Total</b>	<b>104</b>	<b>563</b>	<b>228</b>	<b>111</b>	<b>18</b>	<b>920</b>	<b>502</b>	<b>418</b>

Boarding House Students in 7 camps								
Camps	No.of families	Age				Total Pop.	Gender	
		18 UP	5 yrs - 17 yrs	6 months - 4 yrs	<6months		Male	Female
Mae La	31		1,414			1,414	742	672
Umphiem	8	109	72			181	90	91
Nu Po		139	63			202	93	109
Mae La Oo		259	150			409	224	185
Mae Ra Moe		229	291	1		521	252	269
Htam Hin		17	15			32	18	14
Don Yang		31	67	1		99	51	48
<b>Total</b>	<b>39</b>	<b>784</b>	<b>2,072</b>	<b>2</b>		<b>2,858</b>	<b>1,470</b>	<b>1,388</b>

Feeding Figures in 7 camps								
Camps	No.of families	Age				Total Pop.	Gender	
		18 UP	5 yrs - 17 yrs	6 months - 4 yrs	<6months		Male	Female
Mae La	7,505	20,821	14,028	4,602		<b>39,451</b>	25,234	14,217
Umphiem	5,364	6,744	4,072	1,183		<b>11,999</b>	6,000	5,999
Nu Po	2,418	5,495	3,771	1,571		<b>10,837</b>	5,436	5,401
Mae La Oon	1,964	5,330	3,824	1,547		<b>10,701</b>	5,069	5,632
Mae Ra Moe	2,199	5,979	4,406	1,514		<b>11,899</b>	5,977	5,922
Htam Hin	1,272	3,115	2,180	911		<b>6,206</b>	3,053	3,153
Don Yang	617	1,538	1,078	382		<b>2,998</b>	1,585	1,413
<b>G. Total</b>	<b>21,339</b>	<b>49,022</b>	<b>33,359</b>	<b>11,710</b>		<b>94,091</b>	<b>52,354</b>	<b>41,737</b>

General Population in 7 camps								
Camps	No.of families	Age				Total Pop.	Gender	
		18 UP	5 yrs - 17 yrs	6 months - 4 yrs	<6months		Male	Female
<b>Mae La</b>	7,540	22,283	15,456	4,242	1311	<b>43,292</b>	21,347	21,945
<b>Umphiem</b>	8,497	16,952	6,079	4,259		27,290	14,429	12,861
<b>Nu Po</b>	3,651	6,485	3,957	1,627	70	<b>12,139</b>	5,869	6,270
<b>Mae La Oo</b>	1,996	5,811	4,183	1,764	262	<b>12,020</b>	6,018	6,002
<b>Mae Ra Moe</b>	2,243	6,603	4,620	2,035	346	<b>13,604</b>	6,853	6,751
<b>Htam Hin</b>	1,649	4,026	2,406	1,089	270	<b>7,791</b>	3,928	3,863
<b>Don Yan</b>	617	1,792	1,209	411	21	<b>3,433</b>	1,688	1,745
<b>G.Total</b>	<b>26,193</b>	<b>63,952</b>	<b>37,910</b>	<b>15,427</b>	<b>2,280</b>	<b>119,569</b>	<b>60,132</b>	<b>59,437</b>



ကညီဘဉ်ကီဘဉ်ခဲကမံးတံင်  
လံာ်တၢ်ကစီၣ်ဒီးအတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤအတၢ်ဟ်ဖျါ  
လါယျုၤ- ၂၇၅၃

ပှၤဖးလံာ်ဖိခဲလၢာ်သ့ၣ်ဒၤ,

ဆၢဂ့ၤဘဉ်သုဝဲကိးဂၤဒဲးလၢတၢ်မုာ်တၢ်ခုၣ်တၢ်အိၣ်ကုးအိၣ်ပဲၤကဘဉ်လၢသုကိးဂၤဒဲးန့ၣ်လီၤ.  
ပလဲၤခီဖျိဘဉ်န့ၣ်အဝဲအံၤတလါဘဉ်တလါတုၤယီၤဆူအကတၢ်တလါလံန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်လါတလါလၢမူခိၣ်တၢ်  
အၢၣ်ဒံကွံာ်ဝဲဒီးမ့ၢ်အတၢ်ကပီၤဆံးလီၤဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ. ဘဉ်ဆဉ်လၢမုာ်ဂီၤအကတၢ်ဘျဉ်မုာ်ပစီၤအိၣ်နိးတၢ်သး  
ဒီး မ့ၢ်အတၢ်ကပီၤတဖျါထီၣ်ဆိဆိဘဉ်. ဒ်န့ၣ်အသိးလီၤ. မ့ၢ်အတၢ်ကပီၤကဆဲးလီၤဝဲလီၤတံာ်လံသတးဒီး ပှၤ  
အါဂၤအိၣ်ခိးတၢ်ဆၢကတၢ်လၢတၢ်သးဖုံအပူၤလီၤ. ပှၤအါဒံအါဂၤလီၤဆိဒ်တၢ်ပှၤဘဉ်ကီဘဉ်ခဲဖိတဖၣ်ဘဉ်  
အိၣ်လီၤဖးယံၤလိာ်အသးလၢတခါထံတခါကီၢ်ဒီး အိၣ်ခိးမုာ်လၢဝဲလၢကထံၣ်လိာ်အသး ဖဲမူခိၣ်ကလံၤဆံအ  
ဆၢကတၢ်အံၤဒီးထံၣ်လိာ်ဘဉ်အသးစဲယဲၤပှၤဒီးတၢ်သးခုလီၤ. တၢ်သးခုအမုာ်နံၤတဖၣ်လဲၤပူၤကွံာ်ဝဲချ့မးလီၤ.  
တၢ်ဆၢကတၢ်အံၤပထုးယာ်အီၤတန့ၢ်ဘဉ်. ဘဉ်ဆဉ်တၢ်အိၣ်သးလၢအဒံးလိာ်အသးတဖၣ်တုၤ အဝီစိးက့ၤ  
ဒီးဟဲကဒါက့ၤသုဝဲအယိမုာ်နံၤယံၤလၢလၢအဟ့ၣ်ပှၤတၢ်သးခုခီဖျိတၢ်ထံၣ်လိာ်က့ၤသးဒီး ပှၤလၢပအဲၣ်တဖၣ်  
အံၤပအိၣ်ခိးကွၢ်လၢကဒီးလံန့ၣ်လီၤ. ပမ့ၢ်တဘဉ်အိၣ်လီၤမုာ်ပြံပြါသၢယျုၤဒီး ကမ့ၢ်တၢ်သးခုတၢ်သးမုာ်ဆံးဒိၣ်  
လဲၣ်. တၢ်လီၤဘဉ်ပှၤမ့ၢ်ဒ်ဒံအံၤအယိပမၤတဘဉ်ဘဉ်.

တၢ်သးခုအဂၤတမံၤမ့ၢ်ဝဲကီၣ်တဲၣ်စီၤပူၤအတၢ်အိၣ်ဖျါဆၢက့ၤအလီၢ်ပှၤထီၣ် (၈၇) ဝီတဝီဒီး ပသ့ၣ်  
ညါလၢတၢ်ဒိၣ်စီၤပၤအိၣ်ဒီးတၢ်ဂံၢ်တၢ်ဘါဒ်အကြးဒီး အီၤလၢအတၢ်အိၣ်ဖျါဆၢက့ၤအမုာ်နံၤန့ၣ်လီၤ. ပပှၤဒဲ  
ကဝီၤဖိတဖၣ်အိၣ်ဒီး တၢ်စံးဘျုးစံးဖျိဆၢဂ့ၤဆၢဝါမၤလၢကပီၤတၢ်ဒိၣ်စီၤပၤလၢ မုာ်နံၤအဝဲန့ၣ်စ့ၢ်ကိးလီၤ.  
တၢ်ဆၢဂ့ၤဆၢဝါစီၤပၤအကျါပဉ်ယုာ်ဒီး အတၢ်မိၣ်န့ၢ်သးလီၤတၢ်ဆၢမုာ်လၢကလၢထီၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ. အဝဲမ့ၢ်ပှၤလၢ  
အအိၣ်ဒီးတၢ်သ့ၣ်ဂ့ၤသးဝါတၢ်ဒိၣ်သ့ၣ်ဒိသးလၢအပှၤထံဖိကီၢ်ဖိအဖိခိၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤ, ပှၤဘဉ်ကီဘဉ်ခဲတဖၣ်အဖိခိၣ်  
မ့ၢ်ဂ့ၤန့ၣ်လီၤ. လၢအတၢ်သ့ၣ်အိၣ်သးအိၣ်ဘဉ်ပှၤအယိတုာ်လိာ်ဒုးအိၣ် ကဒုပှၤလၢအထံလီၢ်ကီၢ်ပူၤအံၤတမ့ၢ်  
အဲၣ်ဒီးဝဲလၢပကအိၣ်တစီၤသးဘဉ်. အတၢ်အဲၣ်ဒီးတၢ်ဆၢမုာ်လၢကမ့ၢ်စ့ၢ်ကိးလၢ ပကက့ၤဘဉ်ဆူပတၢ်အိၣ်  
တၢ်ဆိးအလီၢ်ပူၤဖျဲးဒီး တၢ်ကီၢ်တၢ်ဂီၤတၢ်ဘဉ်ယိၣ်ဘဉ်ဘိန့ၣ်လီၤ.

ပတၢ်တီၢ်တၢ်မုာ်လၢမ့ၢ်တၢ်လၢအမူဝဲသတးဒီး ပနာ်လၢမုာ်ကအိၣ်ဝဲတနံၤ ကကဲထီၣ်လိၣ်ထီၣ်န့ၢ်ပှၤသ  
ပှၤကတၢ်လီၤ.

## တလါဘဉ်တလါတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤအတၢ်ဟ်ဖျါ လါပျုၤ - ၂၇၅၃

- ၂/၁၂/၂၀၁၄ - KRC ပှၤပၤလီၤဆၢနီၤဒီး နဲၣ်ရွဲၣ်လဲၤဆူ မဲၢ်ရၤမိၢ် ဒီး မဲၢ်လးအူဒဲကဝီၤလၢတၢ်ပျၢ်တၢ်လုၢ်အိၣ်နီၢ် ခိသးသမူ (VTPT) တၢ်သိၣ်လိအမူးန့ၣ်လီၤ. တၢ်ပျၢ်ကိတဘျီအံၤကိၣ်တဲၣ် (VT) တၢ်လုၢ်အိၣ် နီၢ်ခိသးသမူခိလုၢ်ကိတဘျီမူဘဉ်ဒါလၢ Maesariang, Ratchburi ဒီး Kanchanaburi တဖၣ်ဟဲ ထီၣ်ဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ၅/၁၂/၂၀၁၄ - KRC နဲၣ်ရွဲၣ်သယဲၤ, ဆူၣ်ချ့မူဒါခိၣ် ဒီး တၢ်လုၢ်အိၣ်နီၢ်ခိသးသမူ မူဒါခိၣ်လဲၤဆူ အူပှၣ်ဒဲကဝီၤလၢ တၢ်မၤလၢကပီၤကိၣ်တဲၣ်စီၤပၤတၢ်အိၣ်ဖျၢ်ဆၢက့ၤအမူးန့ၣ်လီၤ.
- ၁၁-၁၂/၁၂/၂၀၁၄ - KRC နဲၣ်ရွဲၣ်လဲၤဆူ အူပှၣ်, နိၣ်ဖိ ဒဲကဝီၤလၢတၢ်ပျၢ်တၢ်လုၢ်အိၣ်နီၢ်ခိသးသမူ (VTPT) တၢ်သိၣ်လိအမူးန့ၣ်လီၤ. တၢ်ပျၢ်ကိတဘျီအံၤကိၣ်တဲၣ်ဘဉ်မူဘဉ်ဒါလၢ (TaK) ကီၢ်ရဲၣ် (VT) ခိလုၢ် ကိလဲၤထီၣ်ဝဲဒီး ကိၣ်တဲၣ်ဘဉ်မူဘဉ်ဒါလၢဒဲကဝီၤ, ဒဲကဝီၤကမံးတံၢ်တဖၣ်ဟဲထီၣ်ဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ၁၆/၁၂/၂၀၁၄ - KRC နဲၣ်ရွဲၣ်လဲၤထီၣ်ဝဲ KRC - VT ပှၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်န့ၣ်ကတၢ်တၢ်အိၣ်ဖျၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ၁၇-၁၈/၁၂/၂၀၁၄ - KRC နဲၣ်ရွဲၣ်လဲၤထီၣ်ဝဲ ADRA (VTPT) န့ၣ်ကတၢ်တၢ်အိၣ်ဖျၢ် ဖဲ ADRA ဝဲၤဒီးမဲၢ်ဆိး န့ၣ်လီၤ.
- ၂၀/၁၂/၂၀၁၄ - KRC နဲၣ်ရွဲၣ်လဲၤဆူ အါဖၢဖိးဖရးကီၢ်ဆၢဆူ DKBA တၢ်လီၤလၢတၢ်မၤလၢကပီၤကညီန့ၣ်ထီၣ်သိ န့ၣ်လီၤ.
- ၃၀/၁၂/၂၀၁၄ - KRC နဲၣ်ရွဲၣ်လဲၤဆူ အါဖၢထးစီၣ်ယါကီၢ်ဆၢ လဲၤထီၣ် CIDKP ကမံးတံၢ်ဒီး ဖၣ်အၣ်ကီၢ်ရဲၣ်ဘဉ် မူဘဉ်ဒါတဖၣ်တၢ်ထံၣ်လိာ်အိၣ်သကိးဆူၣ်ချ့ဒီး တၢ်လုၢ်အိၣ်နီၢ်ခိသးသမူ တၢ်မၤစၢၤလၢ IDP ဒီး Refugee ဖိ (Preparedness) တၢ်ကတဲၢ်ကတီၤသးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

**ကရင်ဒုက္ခသည်ကော်မတီ**  
**လစဉ်သတင်းနှင့်လှုပ်ရှားမှုအစီရင်ခံစာ**  
**ဒီဇင်ဘာ - ၂၀၂၁**

စာဖတ်သူအပေါင်း

ပြည့်စုံကုံလုံမှု၊ ချမ်းမြေ့ပျော်ရွှင်မှုအား ထိတွေ့ရင်ဆိုင်နိုင်ကြပါစေကြောင်းဆန္ဒပြပါသည်။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၏ နှစ်ဆုံးပိုင်း လတစ်လသို့ရောက်ရှိလာပါပြီ။ တိမ်ညိုကင်းစင်ပြီး နေခြည်နုဖြာသည့် လဖြစ်ပါသည်။ သို့ သော်နံနက် ပိုင်းတွင် မြူခိုးအတားအဆီးကြောင့် နေရောင်ခြည်ကို စောစီးစွာမမြင်ရပါ။ ထို့နည်းတူပင် နေခြည် ဖြာထွက်လာမည် မှာ သေချာသည့်နေ့အတွက်အများသူငါတို့သည် ပျောင်ရွှင်စွာဖြင့် အချိန်ကာလတစ်ခုကို စောင့်စားနေကြပါသည်။ အထူးသဖြင့် ဒုက္ခသည်များသည် နိုင်ငံအနှံ့ဝေးကွာနေကြရသဖြင့် သာယာကြည်နူး ဘွယ်ကောင်းသည့် လရာသီ တွင်ပြည်လည်စုံတွေ့ကြရန်မျှော်လင့်ထားသည့်အတိုင်း အကယ်ပင်ပျော်ရွှင် ဘွယ်ဆုံတွေ့ကြပါသည်။ ပျော်ရွှင်ဘွယ် ကောင်းသည့် အချိန်ကာလသည် လျင်မြန်စွာကုန်လွန်သွားပါသည်။ အချိန်နာရီကို ဆွဲထား၍မရပါ။ သို့သော်တူညီ သည့်အခြေအနေများသည် အခါလည်လာတက်သဖြင့် ချစ်ခင် သူများနှင့် ပြည်လည်ဆုံတွေ့နိုင်သည့် သာယာလပ သည့်နေရက်များကို နောက်ထပ်တဖန်စောင့်မျှော်နေမိ ပါတော့သည်။ ဝေကွာကွေကွင်းနေထိုင်ရမှုမရှိခဲ့ပါလျှင်မည် မျှပျော်ရွှင်ဘွယ်ကောင်းလိမ့်မည်နည်း။ ကျွန်ုပ် တို့၏ တမ်းပိုးကဏ္ဍကဲ့သို့ပင်ဖြစ်သည်အတွက် မည်သို့ပင်ဖြစ်သည့် အတွက် မည်သို့မျှမတက်နိုင်ပါ။

ဝမ်းမြောက်ဘွယ်ရာအခြေအနေတစ်ခုမှာ (၈၇) ကြိမ်မြောက်ထိုင်းဘုရင်မွေးနေ့ရောင်ရှိလာသည့်အ တွက် ဖြစ်ပြီး အရှင်မင်းမြက်သည် ထိုနေ့ထိုရက်တွင် သင့်တင့်လျောက်ပတ်သည့်ကျန်းမာရေးရှိကြောင်း လည်းသိရှိ ရပါသည်။ စခန်းသူစခန်းသားများလည်း ဘုရင်ကြီးအားကျေးဇူးဥပကာရပြုပြီး ဦးညွှတ်ရိုသေဂုဏ် ပြုခဲ့ပါသည်။ ဘု ရင်ကြီးအပေါ်ဆန္ဒပြသည့် အချက်များအနက် ဘုရင်ကြီး၏လိုအင်ဆန္ဒများပြည့်ဝစေကြောင်း လည်းပါပါသည်။ ထိုင်း သူပြည်သားနှင့် ဒုက္ခသည်များအပေါ် သဘောထားမြင့်မြတ်မှုနှင့် ကိုယ်ချင်းစာတရား ရှိသည့်အတွက် နိုင်ငံတွင်းမှ လှုံ့ခွင့်ပေးထားပါသော်လည်း တစ်သက်တာနေသွားရန်အတွက် သဘောထားရှိ မည်မဟုတ်ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့အမိ နိုင်ငံသို့ ပူပင်ကြောင့်ကြကင်းစွာပြန်လည်ရောက်ရှိရည်လည်း လိုအင်ဆန္ဒရှိပေ လိမ့်မည်တည်း။ ကျွန်ုပ်တို့၏ မျှော်လင့်စောင့်စားမှုသည် ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသည့် အတွက်တစ်နေ့ကန် ဖြစ်မြောက် လာမည်မလွဲပါပေ။

## ကရင်ဒုက္ခသည်ကော်မတီ၏လှုပ်ရှားမှုနှင့်သတင်း

ဒီဇင်ဘာ - ၂၇၅၃

- ၂/၁၂/၂၀၁၄ - KRC ဥက္ကဋ္ဌနှင့်အတွင်းရေးမှူးသည် မယ်ရာမိုနှင့်မယ်လအူးစခန်းသို့သွား၍အသက်မွေးဝမ်းကြောင်းပညာ (VTPT) သင်တန်းဆင်းပွဲအခမ်းအနားသို့တက်ရောက်ကြသည်။ ဤသင်တန်းဆင်းပွဲတွင်မဲ့စရိယန်းရပ်ဘူရီနှင့်ကန်ချနဘူရီမှ (VT) ထိုင်ကော်လိပ်တာဝန်ရှိသူများလည်းပါဝင်တက်ရောက်ကြသည်။
- ၅/၁၂/၂၀၁၄ - KRC တွက်ဘက်အတွင်းရေးမှူး၊ ကျန်းမာရေးမှူး၊ အသက်မွေးဝမ်းကြောင်းပညာရပ်မှူးတို့ သည်အုန်းပြန်တွင်ပြုလုပ်သည့် ထိုင်းဘုရင်မွေးနေ့အခမ်းအနားသို့တက်ရောက်ကြသည်။
- ၁၁-၁၂/၁၂/၂၀၁၄ - KRC အတွင်းရေးမှူးသည်အုန်းပြန်၊ နီဖိုး၏ (VTPT) သင်တန်းဆင်းပွဲသို့တက်ရောက်ပါသည်။ ထိုသင်တန်းဆင်းပွဲတွင်တက်(ခံ)ခရိုင်မှ VT ကောလိပ်တာဝန်ရှိသူများတက်ရောက်ပြီးစခန်းကော်မတီနှင့်စခန်းမှထိုင်းတာဝန်ရှိသူများလည်းတက်ရောက်ကြသည်။
- ၁၆/၁၂/၂၀၁၄ - KRC အတွင်းရေးမှူးသည် KRC VT အဖွဲ့ကသားများ၏နှစ်ပတ်လည်အစည်းအဝေးသို့တက်ရောက်ပါသည်။
- ၁၇-၁၈/၁၂/၂၀၁၄ - KRC အတွင်းရေးမှူးသည်မဲ့ဆောက် ADRA ရုံးတွင်ပြုလုပ်သည့် ADRA (VTPT) နှစ်ပတ်လည်အစည်းအဝေးသို့တက်ရောက်ပါသည်။
- ၂၀/၁၂/၂၀၁၂ - KRC အတွင်းရေးမှူးသည်ဖိုဖရမြို့နယ်၊ DKBA နယ်မြေသို့သွားရောက်၍ DKBA တို့နှင့်အတူကရင်နှစ်သစ်ကူးအခမ်းအနားကျင်းပပါသည်။
- ၃၀/၁၂/၂၀၁၄ - KRC အတိုင်းရေးမှူးသည် CIDKP ကော်မတီနှင့်ဘားအံခရိုင်တာဝန်ရှိသူများ၏ ကျန်းရေးနှင့်အသက်မွေးဝမ်းကြောင်းမှအတွက်တွေ့ဆုံဆွေးနွေးမှုနှင့် IDP အထောက်အပံ့ဒုက္ခသည်တို့၏ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုအကြောင်းပါဝင်ဆွေးနွေးမှုအတွက်ထစောင်ယမ်းမြို့နယ်သို့သွားရောက်ခဲ့ပါသည်။

คณะกรรมการผู้หลักภัยชาวกะเหรี่ยง  
รายงานข่าวสารและกิจกรรมความเคลื่อนไหว  
เดือนธันวาคม ๒๕๕๗

เรียนคุณผู้อ่านทุกท่าน

อวยพรให้ทุกท่านจงประสบแต่ความสุขความเจริญกินอิ่มนอนอุ่นตลอดไป

เราได้ผ่านแต่ละเดือนมาจนถึงเดือนสุดท้ายแล้ว และเป็นเดือนที่ อากาศแสนจะสดชื่น ยิ่งช่วงเช้าเราจะเห็นแสงอาทิตย์ตอนสายๆ เช่นเดียวกับที่หลายคนต่างตั้งหน้าตั้งตารอความขึ้นشمยินดีที่จะมาหา โดยเฉพาะผู้ลี้ภัยที่ต้องอยู่ห่างกับครอบครัว พอถึงช่วงนี้ครอบครัวได้พากันกลับมาเยี่ยมจากต่างประเทศ แต่ก็เป็นเวลาไม่นาน แต่ถึงอย่างไรเวลาก็ไม่เคยหยุด เรา ย่อมมีความหวังในการรอคอยวันแห่งความขึ้นشمยินดีได้เสมอ แต่ถ้าเราได้อยู่ด้วยกันจะดีแค่ไหน

ความยินดีอีกประการหนึ่งได้แก่ วันครบรอบพระชนมพรรษา ๘๗ พรรษาของสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวของปวงชนชาวไทย เราพี่น้องผู้ลี้ภัยทั้งหลายขอขอบพระคุณ ขอทรงอวยพร และมีความยินดีร่วมกั บวันมงคลของสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รวมไปถึงขอพรทุกประการที่พระองค์ทรงประสงค์จะทรงสมปรารถนาทุกประการ และทรงขอบพระคุณพระองค์ที่ทรงมีความห่วงใยให้กับเราพี่น้องผู้อพยพทุกคน และทรงให้พักอาศัยในประเทศไทยอย่างมีความสุข

ความคิดและความคาดหวังเป็นสิ่งที่เกิดขึ้นได้ฉันใด เราเชื่อว่าคงจะมีสักวันหนึ่งที่ความหวังเหล่านี้จะเป็นจริง

## กิจกรรมและความเคลื่อนไหวของ

เดือนธันวาคม ๒๕๕๗

๒.๑๒.๒๐๑๔ – ประธานและเลขาธิการของ KRC ไปศูนย์อพยพแม่ลามาลหวงและแม่หละฮุน เพื่อร่วมงานวันพิธีปิดการเรียนการสอนด้านการอาชีพ (VTPT) และอาจารย์ทางวิทยาลัยการอาชีพจาก อำเภอแม่สะเรียง จังหวัดราชบุรี และจังหวัดกาญจนบุรี ได้เข้าร่วมพิธีปิดในครั้งนี้

๕.๑๒.๒๐๑๔ – เลขาธิการร่วม ผู้ประสานงานด้านสุขภาพและด้านสัมมาชีพ ไปศูนย์อพยพอุ้มเปี้ยม เพื่อไปร่วมพิธีเฉลิมฉลองพระชนมพรรษาของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

๑๑-๑๒.๑๒.๒๐๑๔ – เลขาธิการของ KRC ไปศูนย์อพยพอุ้มเปี้ยมและนุโพ เพื่อร่วมงานวันพิธีปิดการเรียนการสอนด้านการอาชีพ (VTPT) และอาจารย์ทางวิทยาลัยการอาชีพจาก จังหวัดตาก นักเรียนจากวิทยาลัยการอาชีพ เจ้าหน้าที่ไทยที่ดูแลศูนย์อพยพ และคณะกรรมการศูนย์อพยพ ได้เข้าร่วมพิธีปิดในครั้งนี้

๑๖.๑๒.๒๐๑๔ – เลขาธิการของ KRC ไปการประชุมประจำปีของ KRC และ พนักงานของ VT

๑๗.๑๒.๒๐๑๔ – เลขาธิการของ KRC ไปการประชุมประจำปีของ ADRA (VTPT) ที่สำนักงาน ADRA แม่สอด

๒๐.๑๒.๒๐๑๔ – เลขาธิการของ KRC ไปอำเภอพบพระเพื่อร่วมกิจกรรมวันปีใหม่ในพื้นที่ของ DKBA

๒๐.๑๒.๒๐๑๔ – เลขาธิการของ KRC ไปอำเภอท่าสองยาง ร่วมการประชุมของคณะกรรมการ CIDKP และผู้นำอำเภอในด้านของสุขภาพและด้านการอาชีพ ความช่วยเหลือ IDP และการเตรียมความพร้อมของผู้หลัก

ภัย